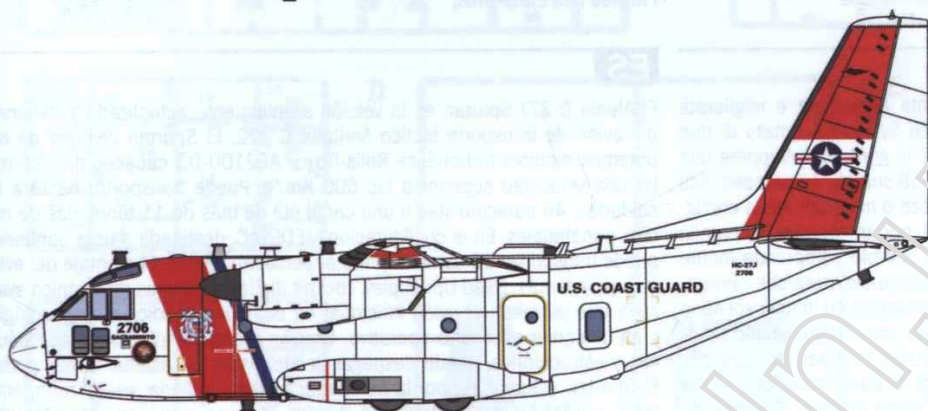
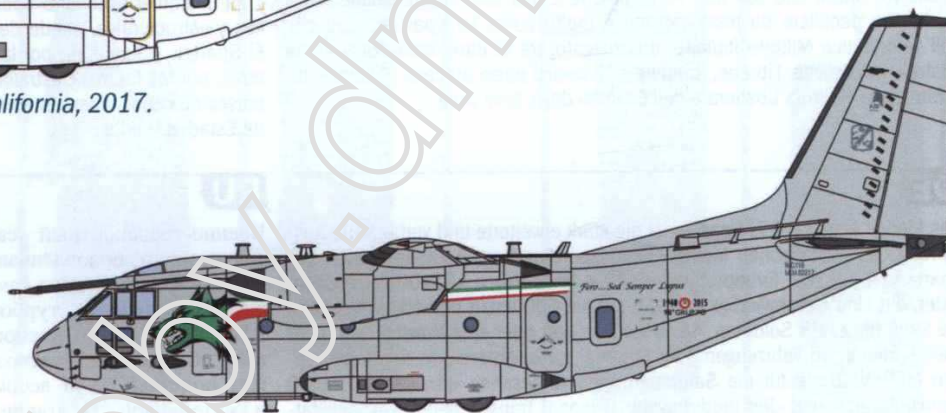


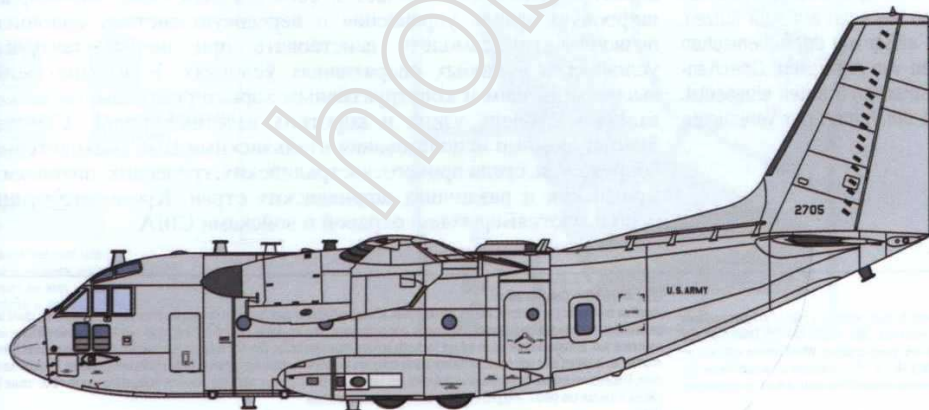
# C-27J Spartan



A. USCG, Sacramento Air Station, California, 2017.



B. Aeronautica Militare Italiana, 46a Aerobrigata, 98° Gruppo (75° anniversary livery), Pisa-San Giusto AB, 2015.



C. U.S. ARMY Aviation, USASOC Flight Company, USA, 2015.



EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over  
IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni  
FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 and et plus.  
DE **ACHTUNG:** Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.  
NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.  
ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

## EN

Alenia's C-27J Spartan is the updated version of the military transportation aircraft Aeritalia G-222. Two new and powerful turboprop Rolls-Royce AE2100-D2 are capable to bring the Spartan to exceed the speed of 374 mph. It can transport up to 68 soldiers, 46 paratroopers or more than 11 tons of equipment. In the MEDEVAC configuration, dedicated to medical operations, it can carry 36 litters and the relative medical staff. The setting of this aircraft includes Head Up Display (HUD), digital cockpit and an advanced avionics systems that allow the aircraft to operate in all-weather conditions. Thanks to its aeronautical and structural characteristics, it has an excellent take off and landing performances on short, narrow and unprepared runways. In addition to the Italian Air Force, the main operators of the Spartan are several Air Forces as the ones of Australia, Greece, Lithuania, Romania and some african countries. It is also used by U.S. Coast Guard and Army.

## IT

L'Alenia C-27J Spartan è la versione ampiamente aggiornata e migliorata dell'aereo da trasporto tattico Aeritalia G-222. Lo Spartan è dotato di due potenti motori turboelica Rolls-Royce AE2100-D2 in grado di sviluppare una velocità di oltre 600 Km/h. Può trasportare fino a 68 soldati, 46 paracadutisti oppure un carico utile di oltre 11 tonnellate di mezzi o materiali. Nella configurazione MEDEVAC, dedicata ad impieghi sanitari, può trasportare 36 barelle assieme al personale medico. L'allestimento del velivolo comprende inoltre Head Up Display, cockpit digitale e sistemi di avionica avanzata che permettono all'aereo di operare in ogni condizione meteorologica ed in ogni scenario operativo. Grazie alle sue doti aeronautiche e alle sue caratteristiche strutturali, può decollare da piste sterrate e molto corte. Lo Spartan, oltre che dall'Aeronautica Militare Italiana, è impiegato, tra le altre, dalle forze aeree Australiane, Greche, Lituane, Rumene e di diversi paesi africani. È inoltre utilizzato dalla Guardia Costiera e dall'Esercito degli Stati Uniti.

## DE

Das Modell Alenia C-27J Spartan ist die stark erweiterte und verbesserte Ausführung des militärischen Mehrzwecktransportflugzeugs Aeritalia G-222. Die Spartan ist mit zwei Turbopropellermotoren Rolls-Royce AE2100-D2 ausgestattet, die eine Geschwindigkeit von mehr als 600 km/h entwickeln konnten. Sie kann bis zu 68 Soldaten, 46 Fallschirmjäger oder eine Nutzlast von mehr als 11 Tonnen an Fahrzeugen oder Material transportieren. In der Konfiguration MEDEVAC, die für die Sanitätstruppen vorgesehen war, konnte sie 36 Krankenbahnen und das medizinische Personal transportieren. Die Ausstattung des Flugzeugs umfasst auch Head Up Display, digitales Cockpit und fortschrittliche Flugelektroniksysteme, die den Einsatz des Flugzeugs bei allen Witterungsbedingungen und in jedem Szenarium ermöglichen. Dank seinen aeronautischen und strukturellen Merkmalen kann die auch auf sehr kurzen, nicht geebten Pisten starten. Die Spartan wurde außerdem von der Italienischen Luftwaffe unter anderem auch von der Luftwaffen von Australien, Griechenland, Litauen, Rumänien und verschiedenen afrikanischen Staaten eingesetzt. Sie wird zudem auch von der Küsterwache und der Armee der Vereinigten Staaten verwendet.

## FR

L'Alenia C-27J Spartan est la version amplement mise à jour et améliorée de l'avion de transport tactique Aeritalia G-222. Le Spartan est équipé de deux moteurs puissants turbopropulseurs Rolls-Royce AE2100-D2 en mesure de développer une vitesse de plus de 600 km/h. Il peut transporter jusqu'à 68 soldats, 46 parachutistes ou une charge utile dépassant les 11 tonnes d'équipement ou de matériel. Dans la configuration MEDEVAC, dédiée aux usages sanitaires, il peut transporter 36 brancards et le personnel médical. La configuration de l'aéronef comprend également Head Up Display, cockpit numérique et des systèmes d'avionique avancée qui rendent l'avion à même de fonctionner dans n'importe quelle condition météo et dans tous les scénarios d'opération. Grâce à ses caractéristiques aéronautiques et structurelles, il peut décoller des pistes en terre battue et très courtes. Le Spartan, outre que par l'Aéronautique Militaire italienne, est également utilisé, entre autres, par les forces armées australiennes, grecques, lituanienes, roumaines et de plusieurs pays d'Afrique. Il est aussi utilisé par les Gardes côtières et par l'Armée des États-Unis.

## ES

El Alenia C-27J Spartan es la versión ampliamente actualizada y mejorada del avión de transporte táctico Aeritalia G-222. El Spartan dispone de dos potentes motores turbopropulsor Rolls-Royce AE2100-D2 capaces de desarrollar una velocidad superior a los 600 Km/h. Puede transportar hasta a 68 soldados, 46 paracaidistas o una carga útil de más de 11 toneladas de medios o materiales. En la configuración MEDEVAC, destinada a usos sanitarios, puede transportar 36 camillas junto al personal médico. El montaje del avión incluye, además, Head Up Display, cockpit digital y sistemas de aviónica avanzada que permiten al avión funcionar en cualquier condición meteorológica y en cualquier escenario operativo. Gracias a sus características aeronáuticas y estructurales, puede despegar desde pistas sin asfaltar y muy cortas. El Spartan, además de por la Aeronáutica Militar Italiana, es utilizado, entre otras por las fuerzas Australianas, griegas, lituanas, rumanas y de diferentes países africanos. Además, es utilizado por la Guardia Costera y por el Ejército de Estados Unidos.

## RU

Военно-транспортный самолёт Alenia C-27J Spartan - это значительно обновлённая и улучшенная версия тактического военно-транспортного самолёта Aeritalia G-222. Spartan оснащён двумя мощными турбовинтовыми двигателями Rolls-Royce AE2100-D2 с возможностью развивать скорость свыше 600 км/ч. Он может перевозить до 68 солдат, 46 парашютистов или полезный груз весом свыше 11 тонн из военных средств и материалов. В конфигурации MEDEVAC, предназначенной в медицинских целях, он может перевести до 36 санитарных носилок вместе с медицинским персоналом. Кроме этого, оснастка самолёта включает в себя дисплей Head Up Display, цифровую панель управления и передовую систему авионики, позволяющую самолёту действовать при любых погодных условиях и в любых оперативных условиях. Благодаря своим высоким лётным и конструктивным характеристикам, он может взлетать с очень узких и коротких взлётных полос. Самолёт Spartan, помимо использования итальянскими ВВС, находится на вооружении, среди прочего, австралийских, греческих, литовских, румынских и различных африканских стран. Кроме этого, они используются Береговой охраной и войсками США.

### EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

### IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

### DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

### FR ATTENTION - Conseils utiles!

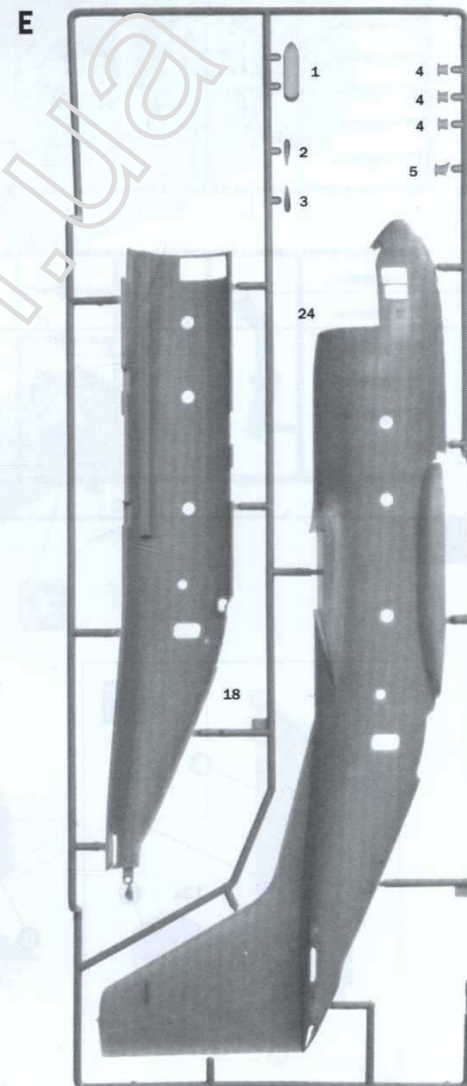
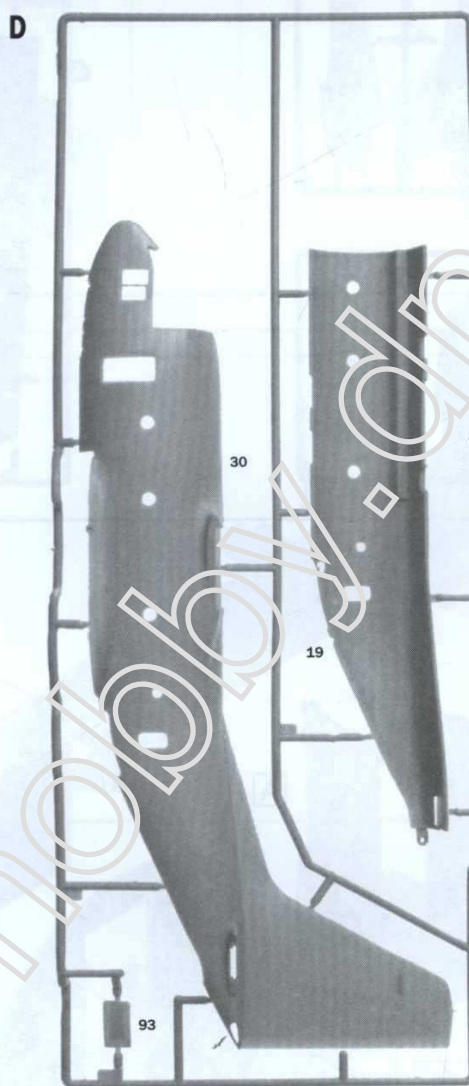
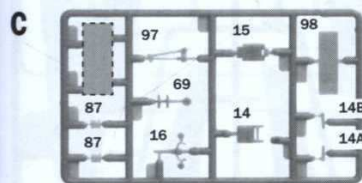
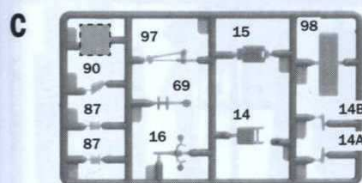
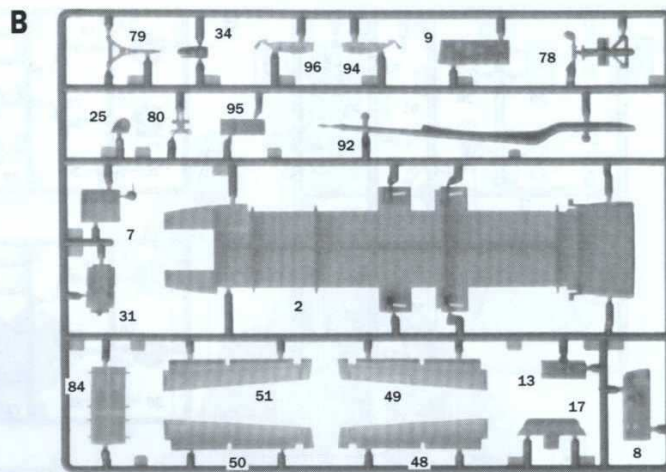
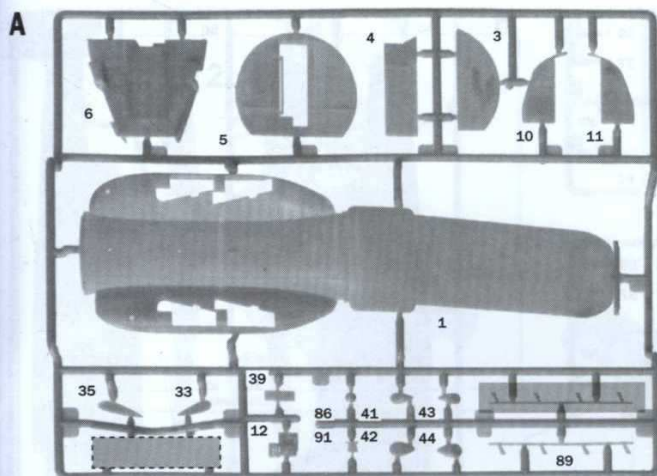
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les pièces en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

### ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

### RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - полезные!

Перед тем, как приступить к сборке, внимательно изучить чертёж. Очень осторожно отсоединить распечатанные элементы, использовать для этого канцелярский нож или пару ножиц, снять неровности с помощью тонкого лезвия или с помощью абразивной бумаги. Не отсоединять элементы руками. Выполнить сборку согласно порядку нумерации таблиц. Удалить из списка только что собранную деталь, перечёркивая её. Чёрные стрелки указывают детали для склеивания, белые стрелки указывают детали, которые собираются без клея. Использовать только клей для пенопласта. Буквы (A - B - C...) на пронумерованных сторонах указывают лист, где находится деталь. Перечёркнутые детали не используются.



### Icon Label



**CUT**  
ENTFERNEN  
SEPARARE  
RETIRER



**DRILL HOLES**  
DIE LOCHER AUSBOHREN  
APRIRE I FORI  
OUVRIR LES TROUS



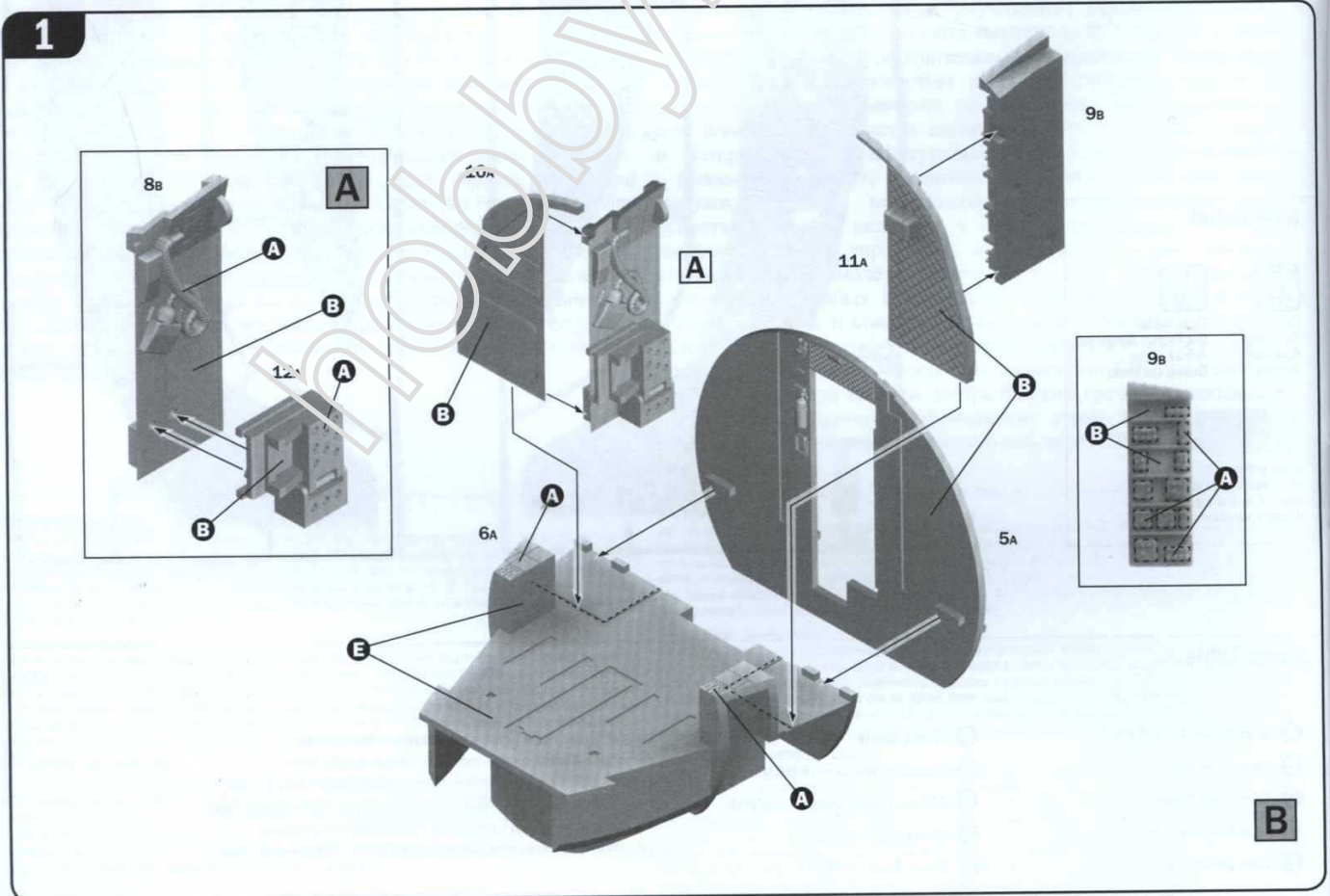
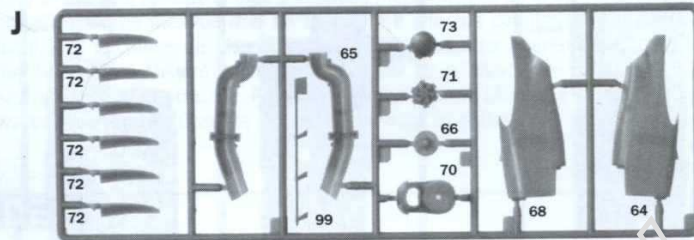
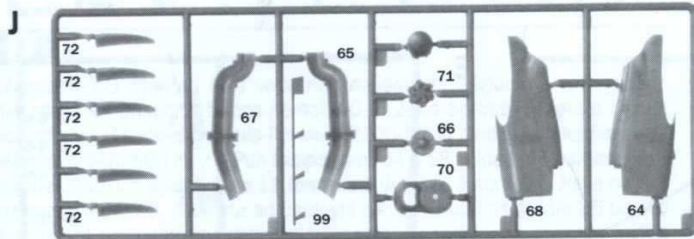
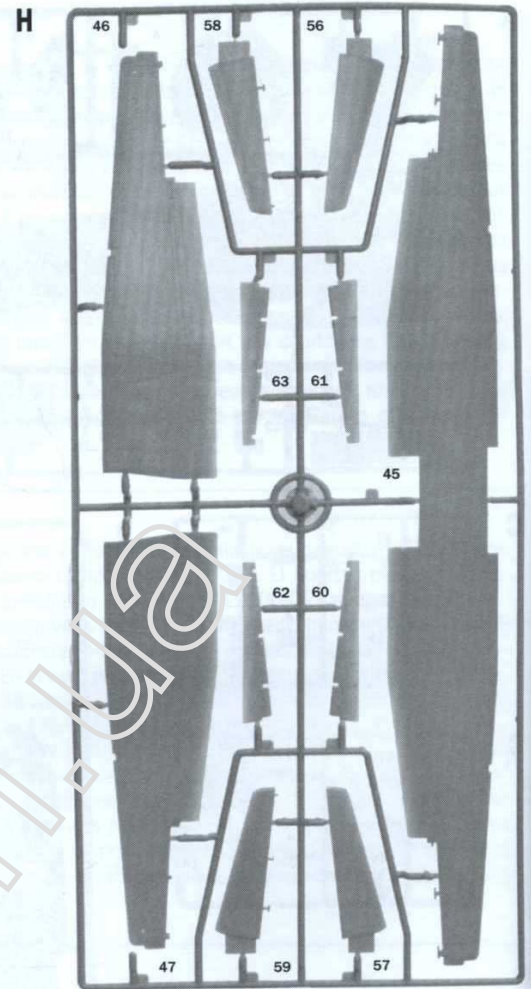
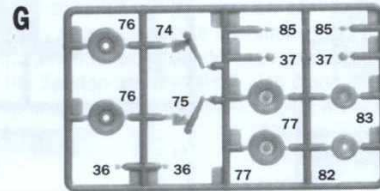
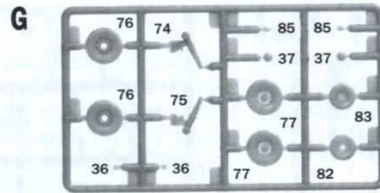
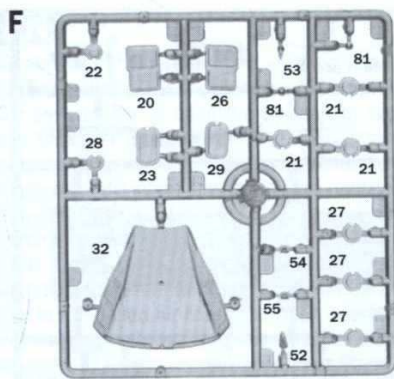
**PARTS NOT FOR USE**  
TEILE WERDEN NICHT VERWENDET  
PARTI DA NON UTILIZZARE  
PIÈCES À NE PAS UTILISER

### Color Table

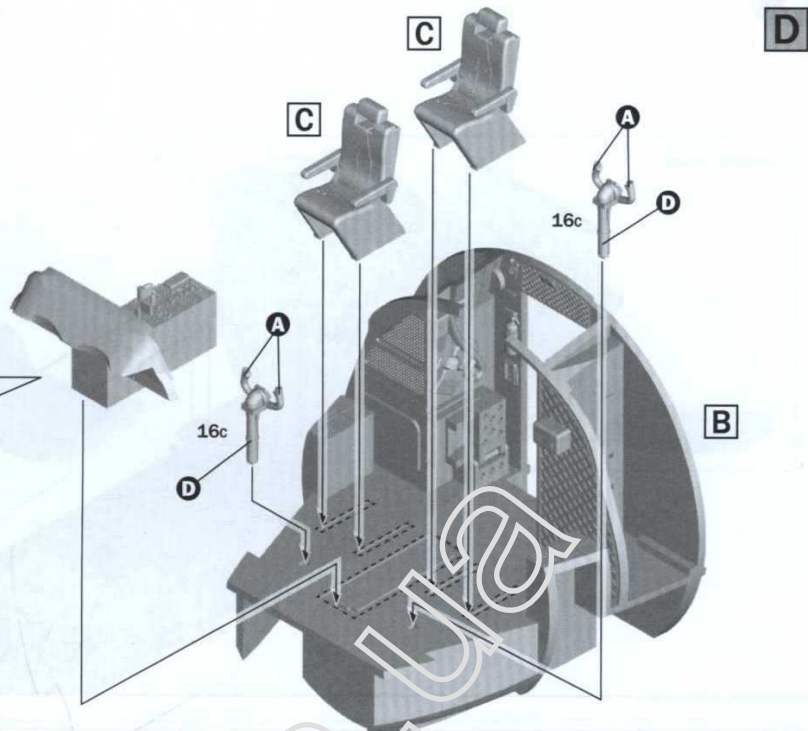
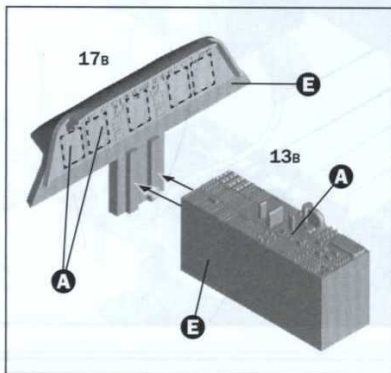
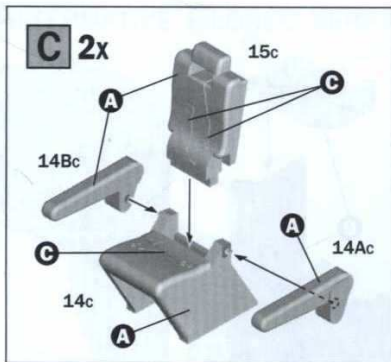
- A** FLAT BLACK - 4768AP
- B** FLAT LIGHT GRAY - 4762AP
- C** FLAT OLIVE DRAB - 4728AP
- D** FLAT MEDIUM GRAY - 4746AP
- E** FLAT DARK GRAY - 4752AP

- F** GLOSS WHITE - 4696AP
- G** FLAT GUN METAL - 4681AP
- H** METAL. GLOSS SILVER - 4678AP
- J** GLOSS RED - 4605AP
- K** GLOSS BLUE - 4659AP

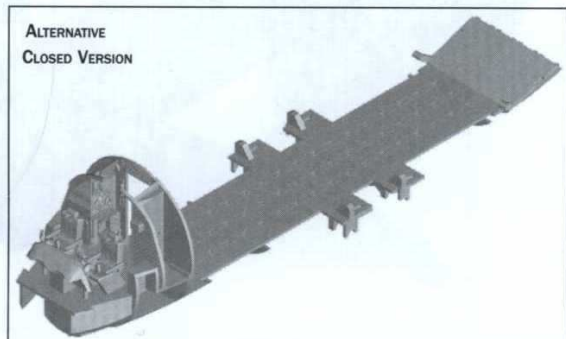
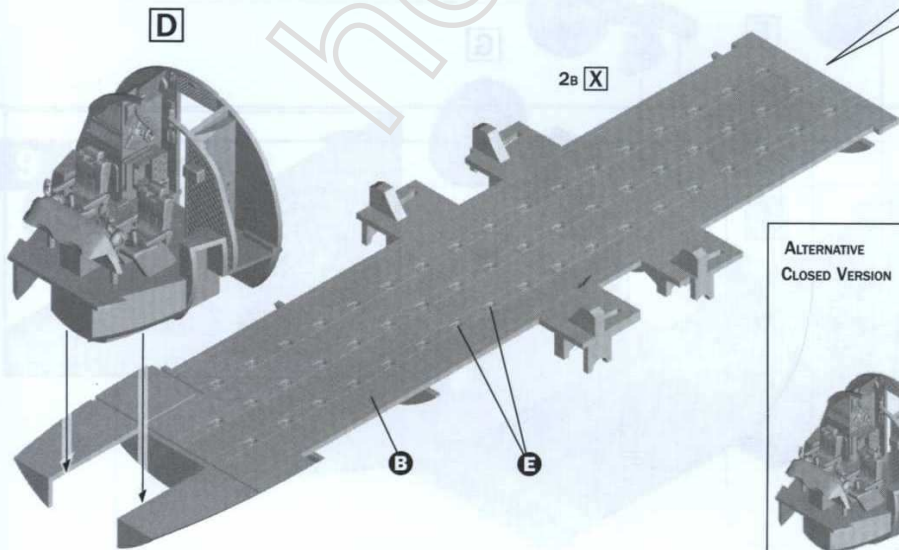
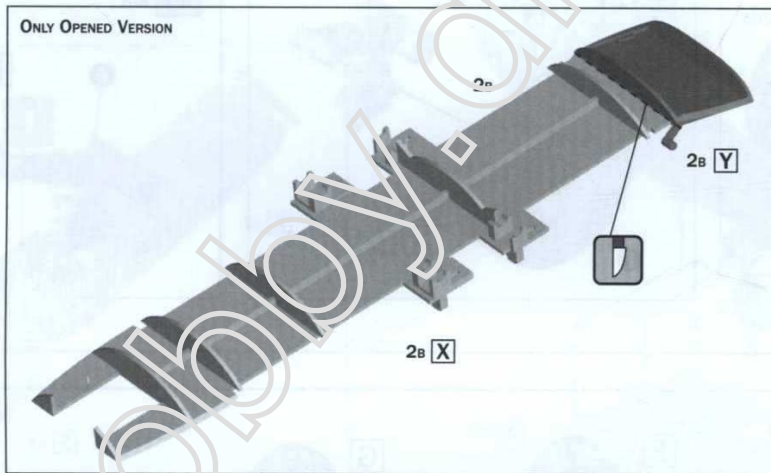
I numeri si riferiscono all'assortimento **Italeri Acrylic Paint**  
The indicated colour number refer to the **Italeri Acrylic Paint** range  
Les références indiquées concernent les peintures **Italeri Acrylic Paint**  
Die angegebenen farbnnummern beziehen sich auf die **Italeri Acrylic Paint**  
Los números se refieren a los colores surtido **Italeri Acrylic Paint**  
De nummers verwijzen naar het assortiment kleuren **Italeri Acrylic Paint**



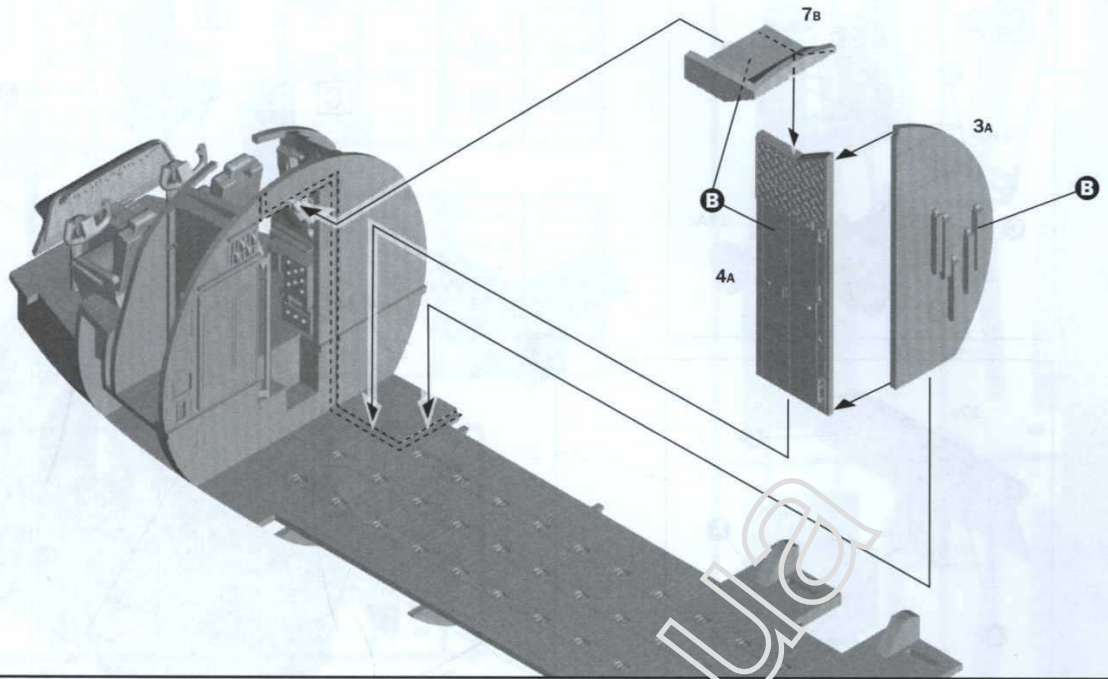
2



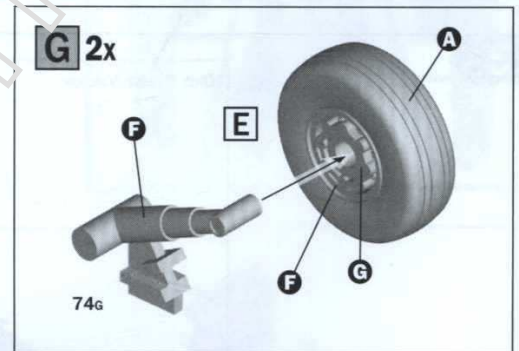
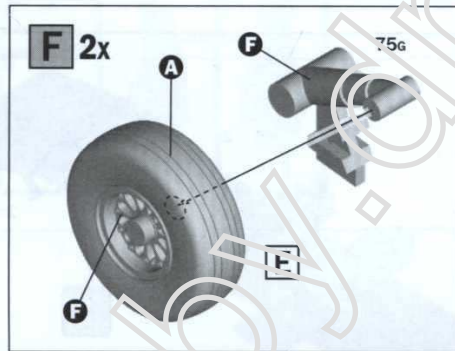
3



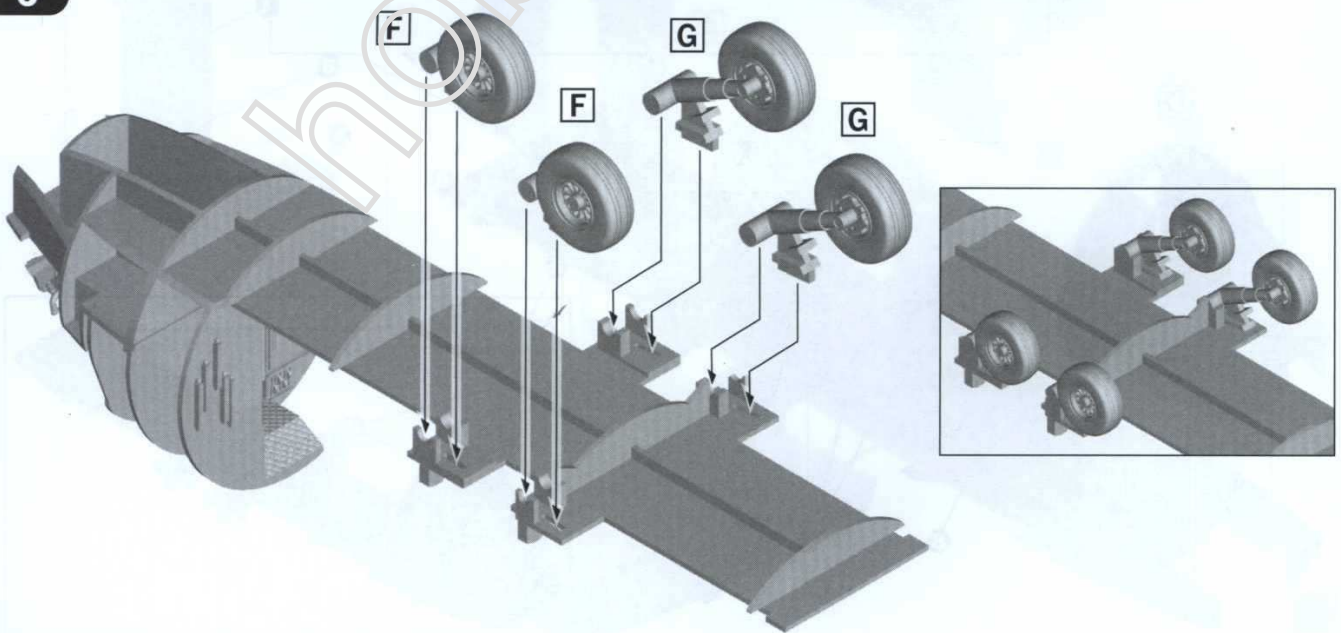
4



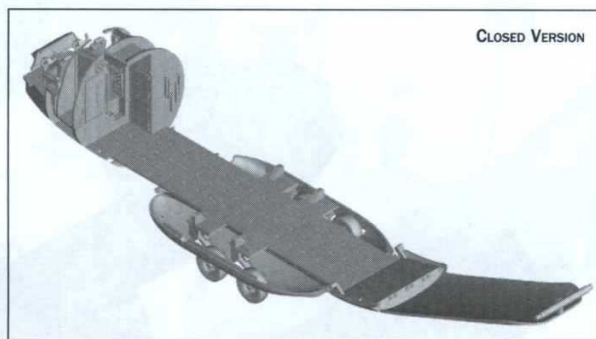
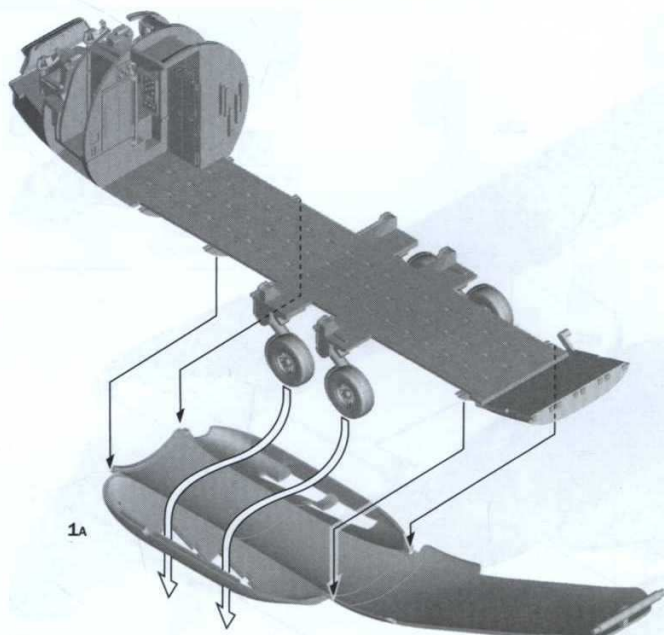
5



6

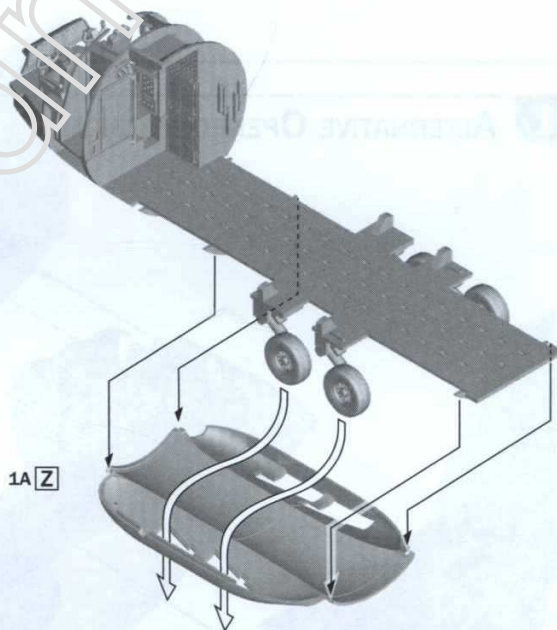
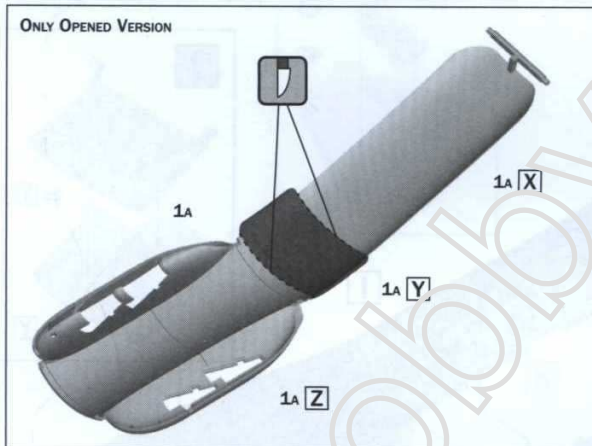


# 7 ALTERNATIVE CLOSED VERSION

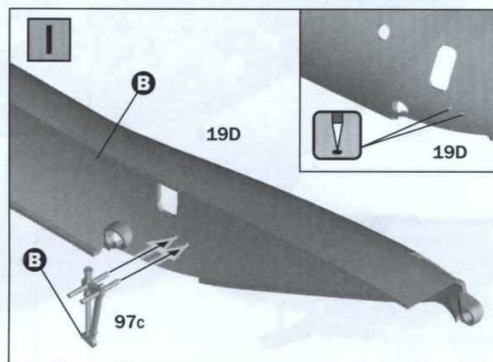
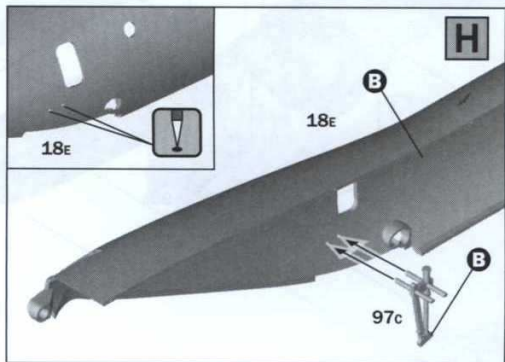


# 8 ALTERNATIVE OPENED VERSION

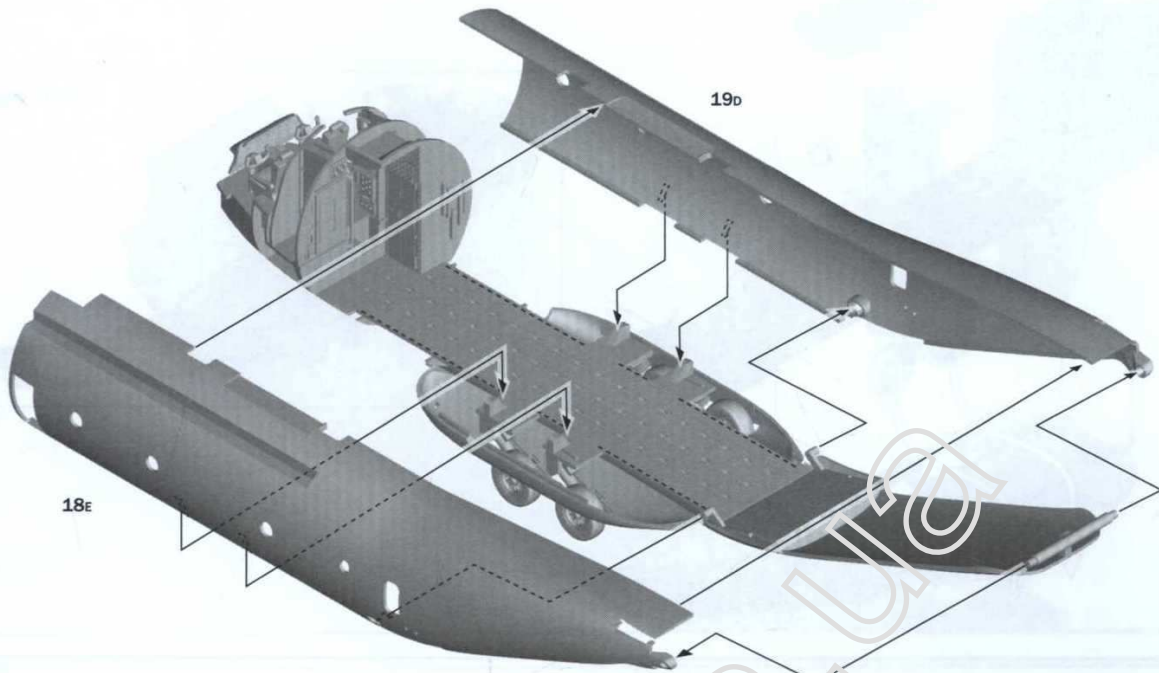
ONLY OPENED VERSION



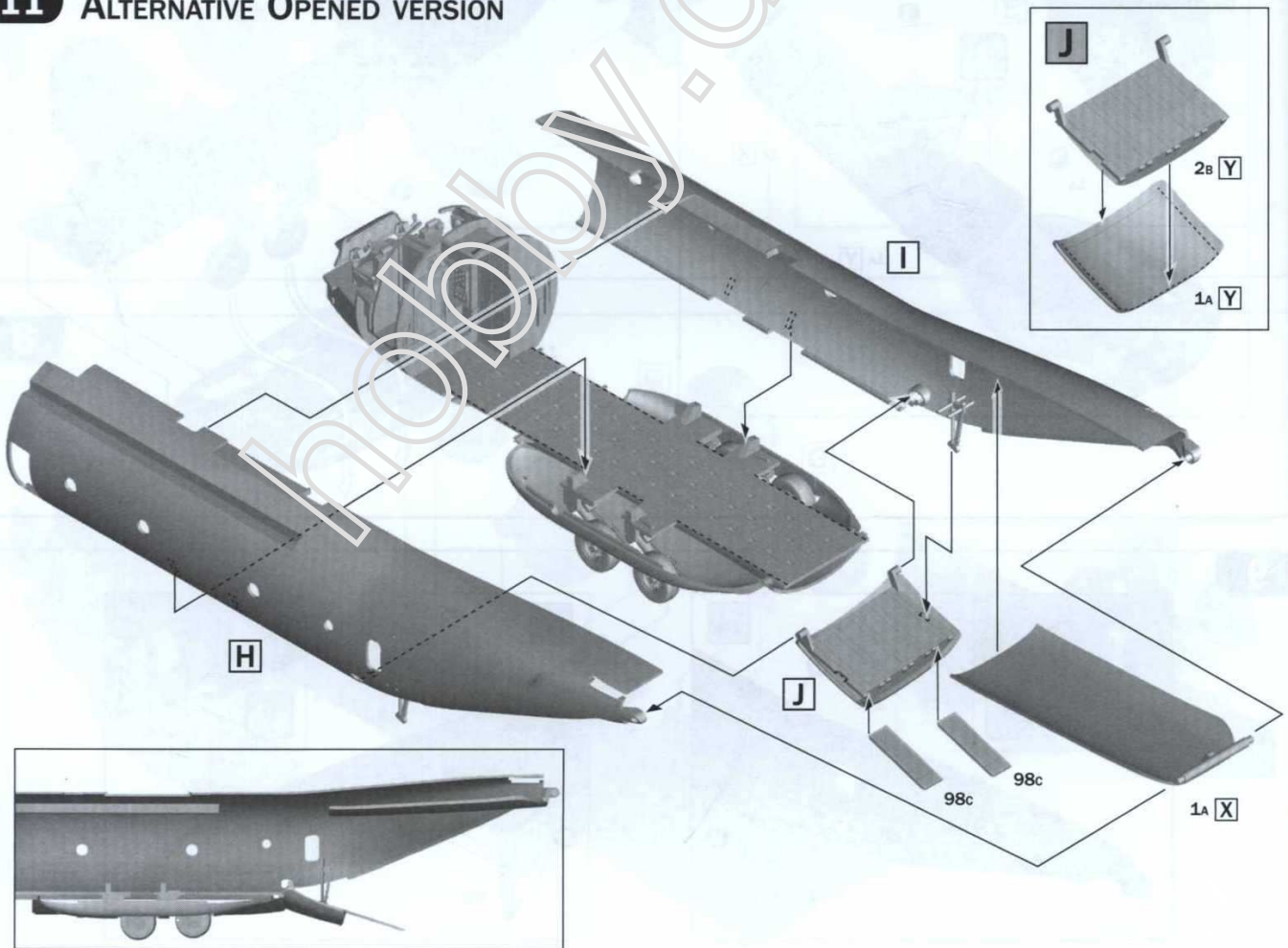
# 9



# 10 ALTERNATIVE CLOSED VERSION

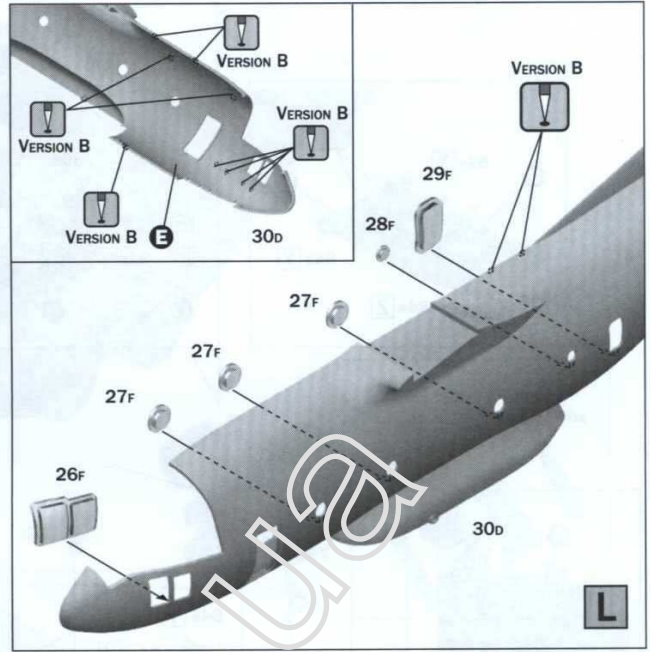
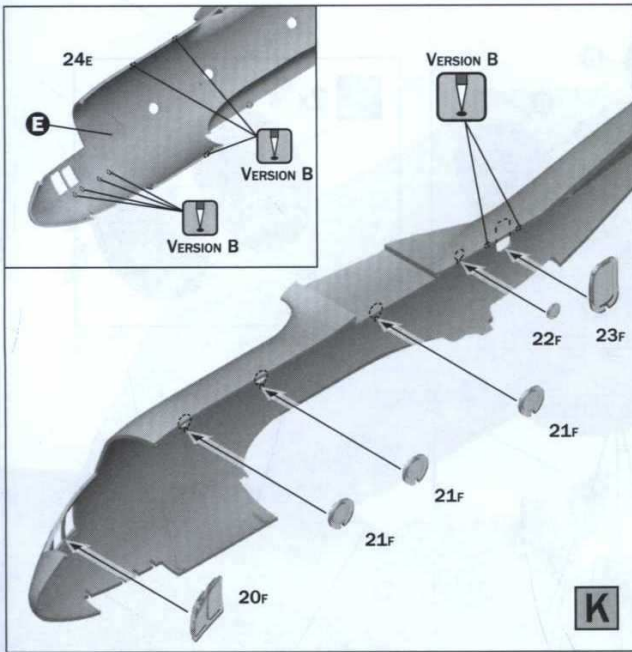


# 11 ALTERNATIVE OPENED VERSION

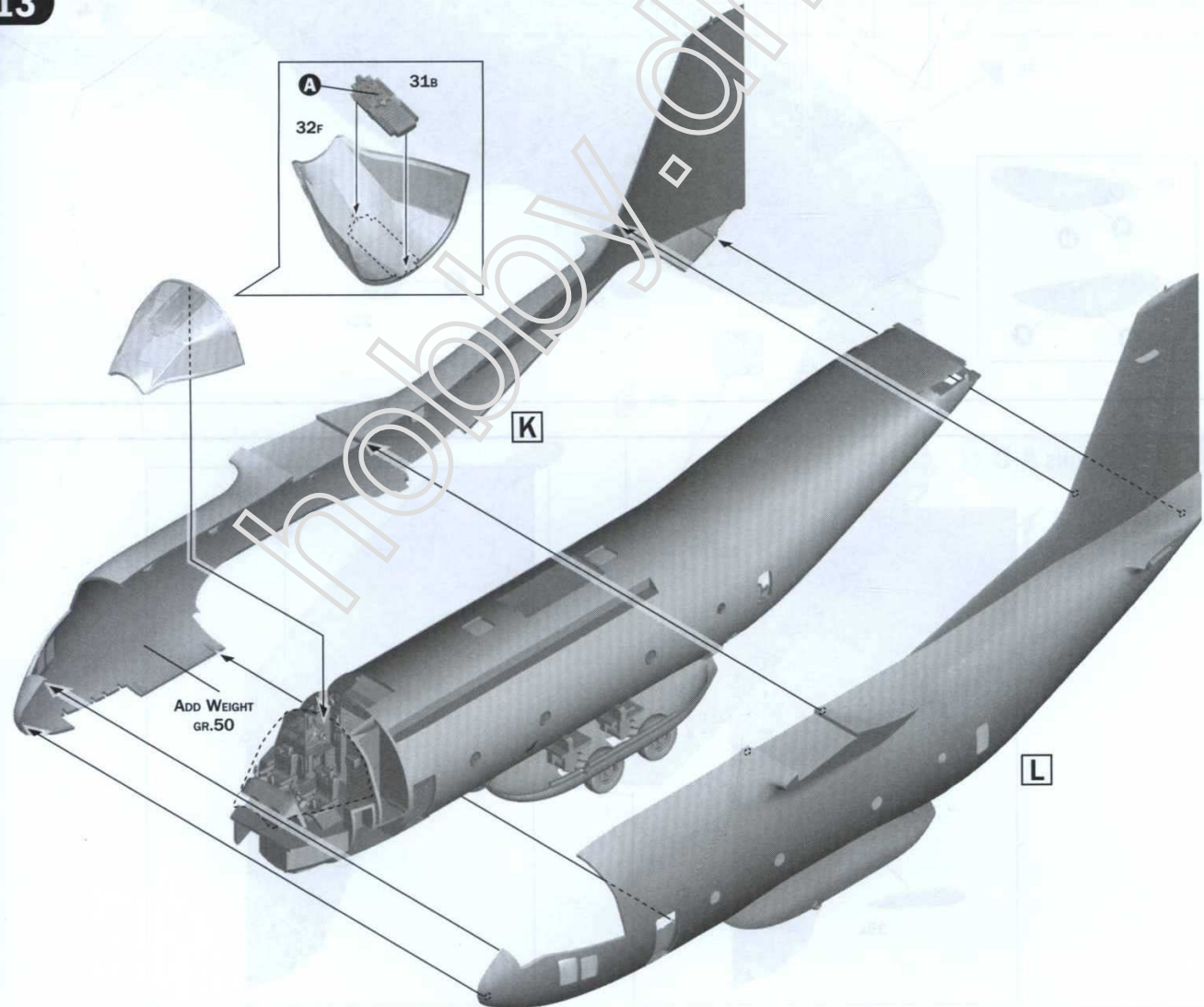




# 12

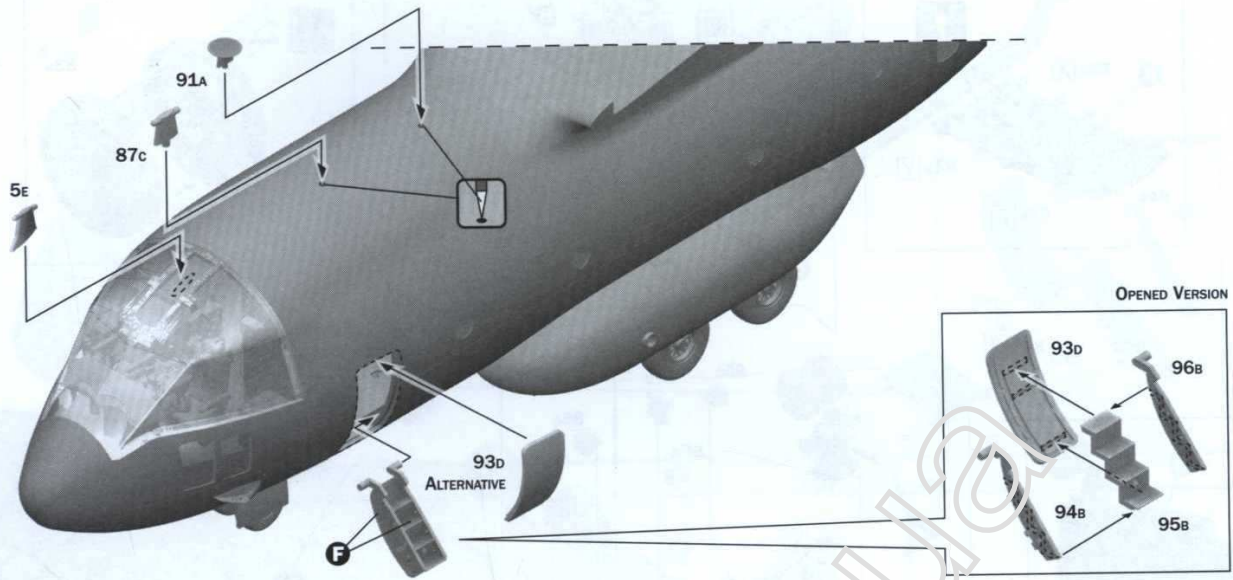


# 13

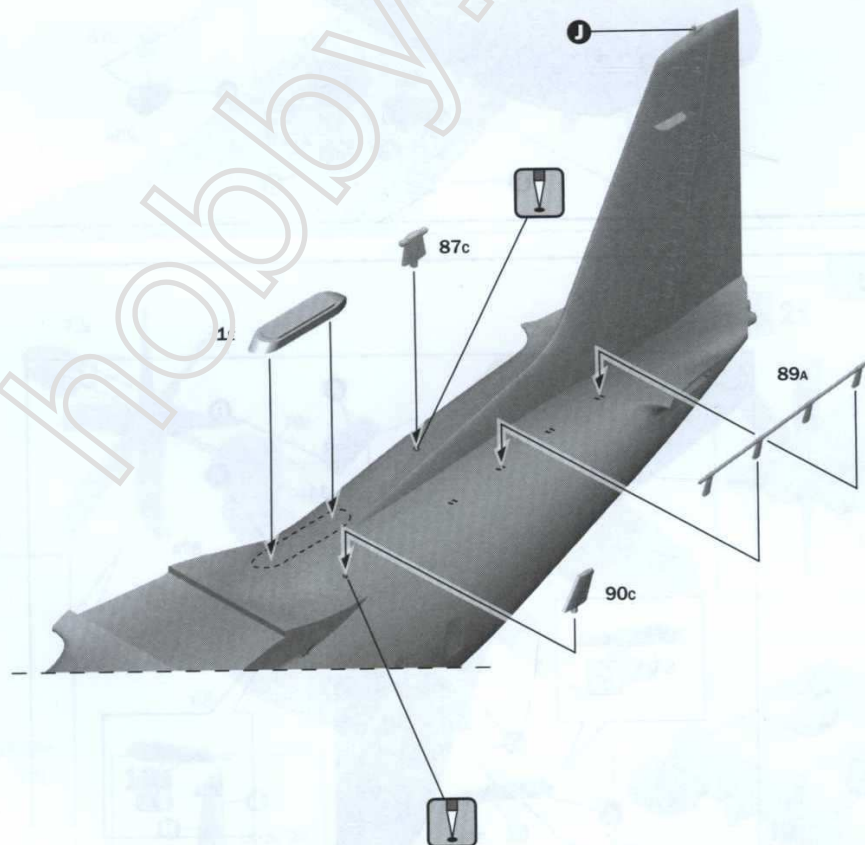




16 VERSIONS A-C

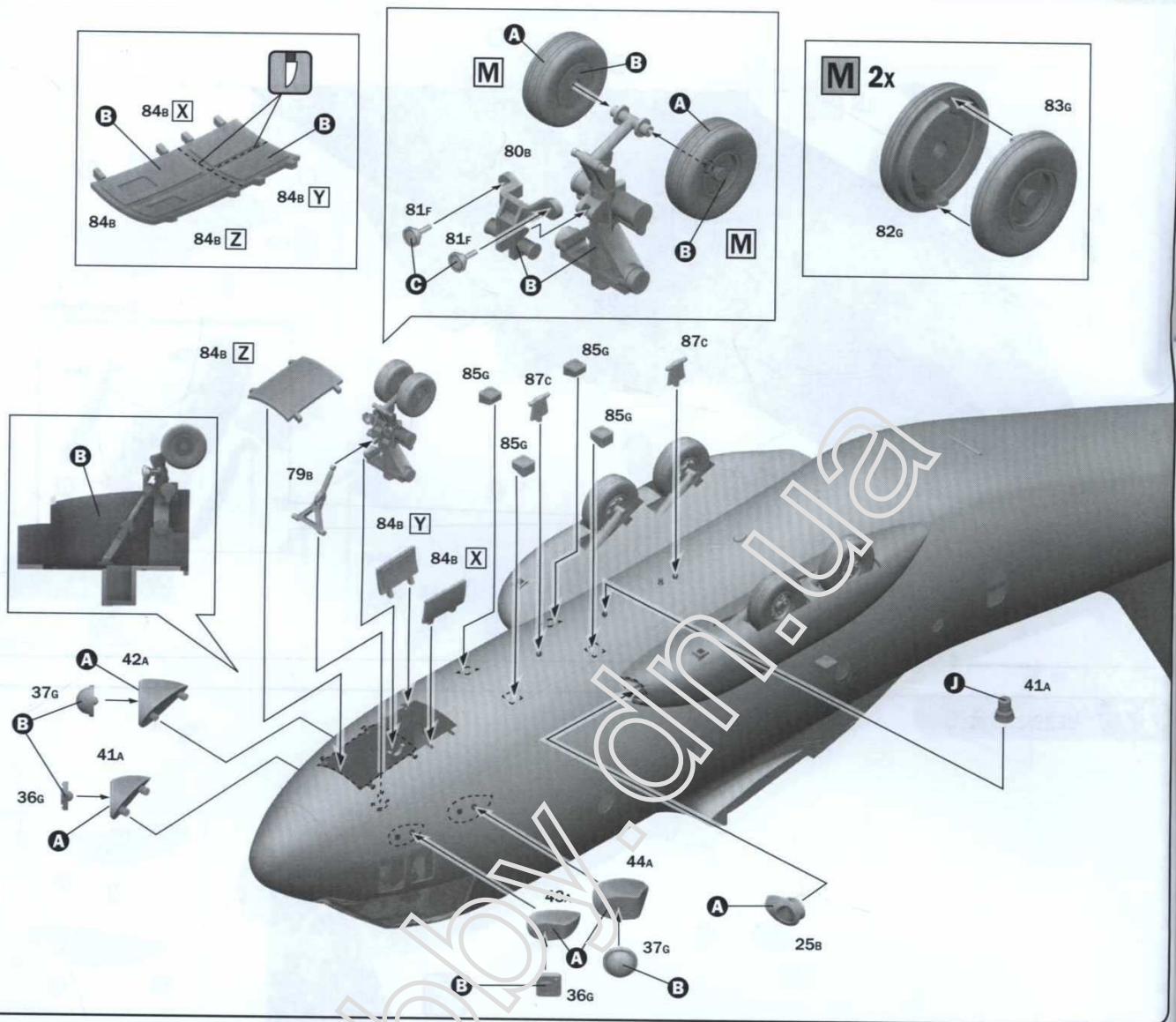


17 VERSIONS A-C

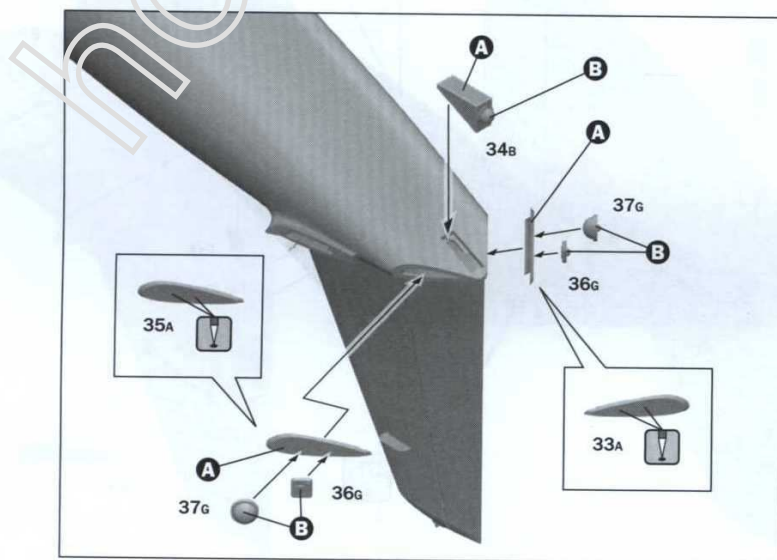


GO TO PHASE 22

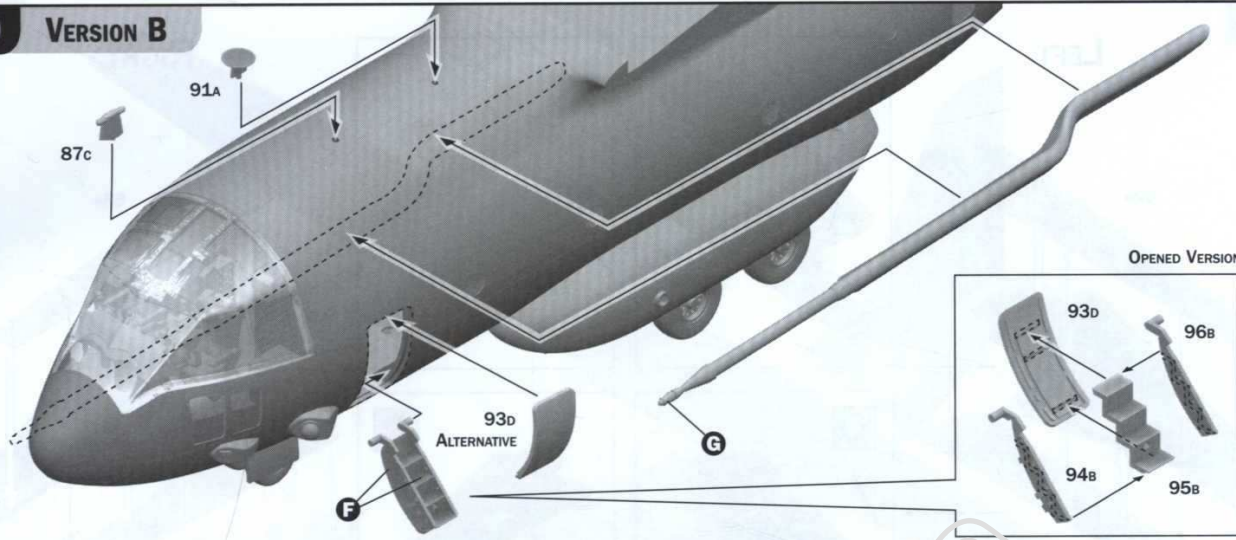
**18** VERSION B



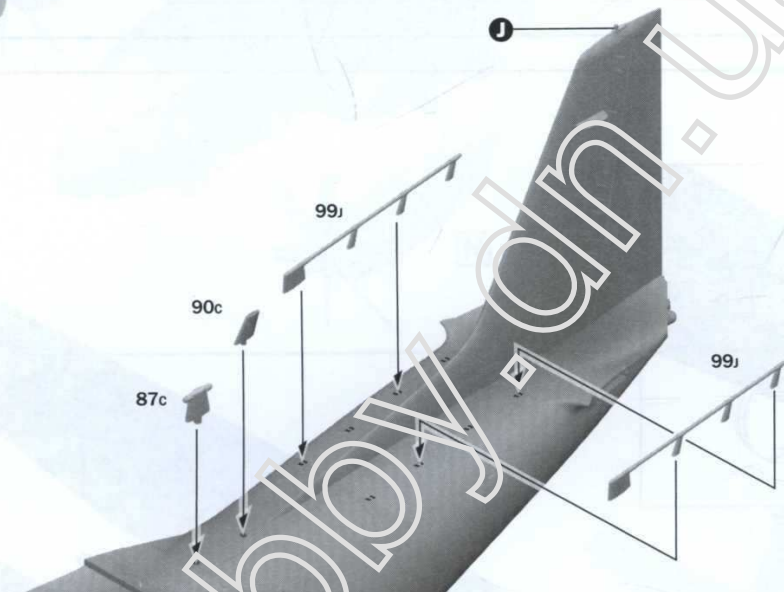
**19** VERSION B



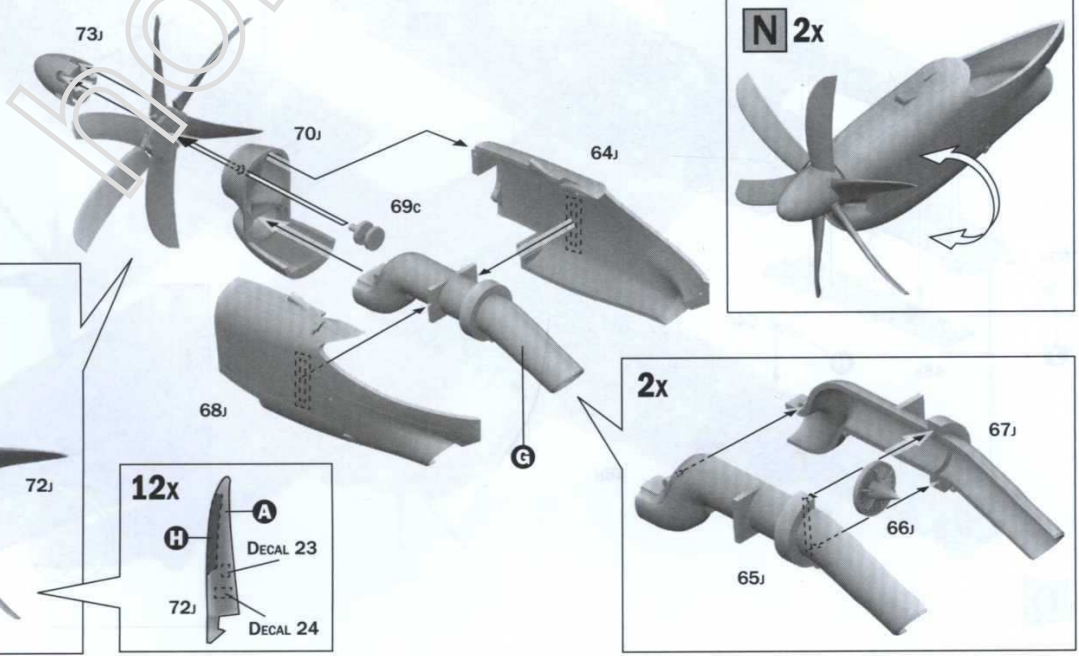
**20** VERSION B



**21** VERSION B



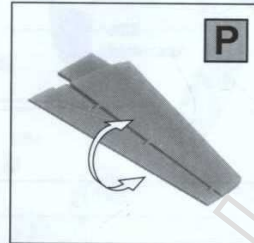
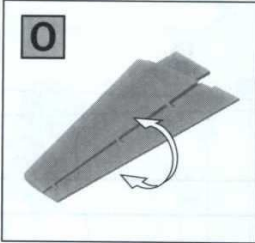
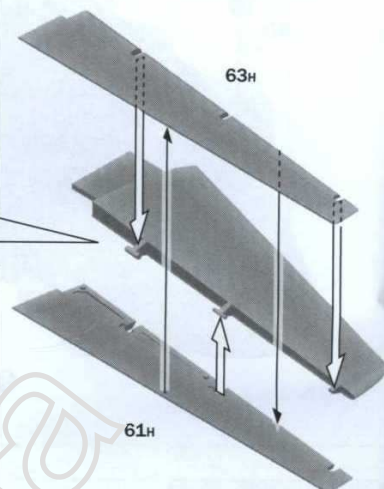
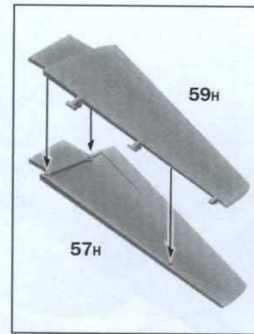
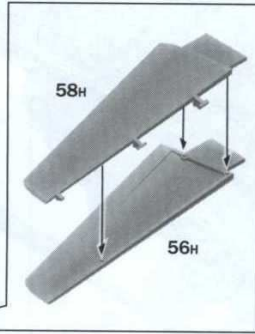
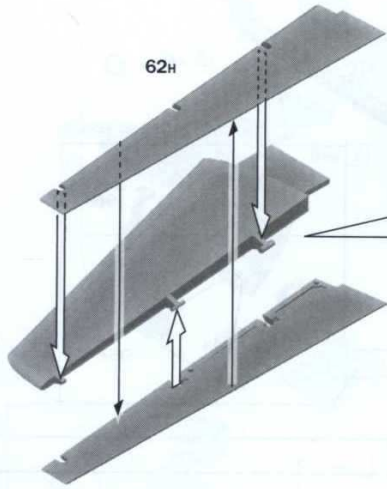
**22** 2x



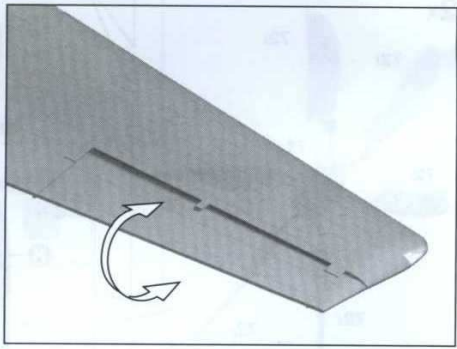
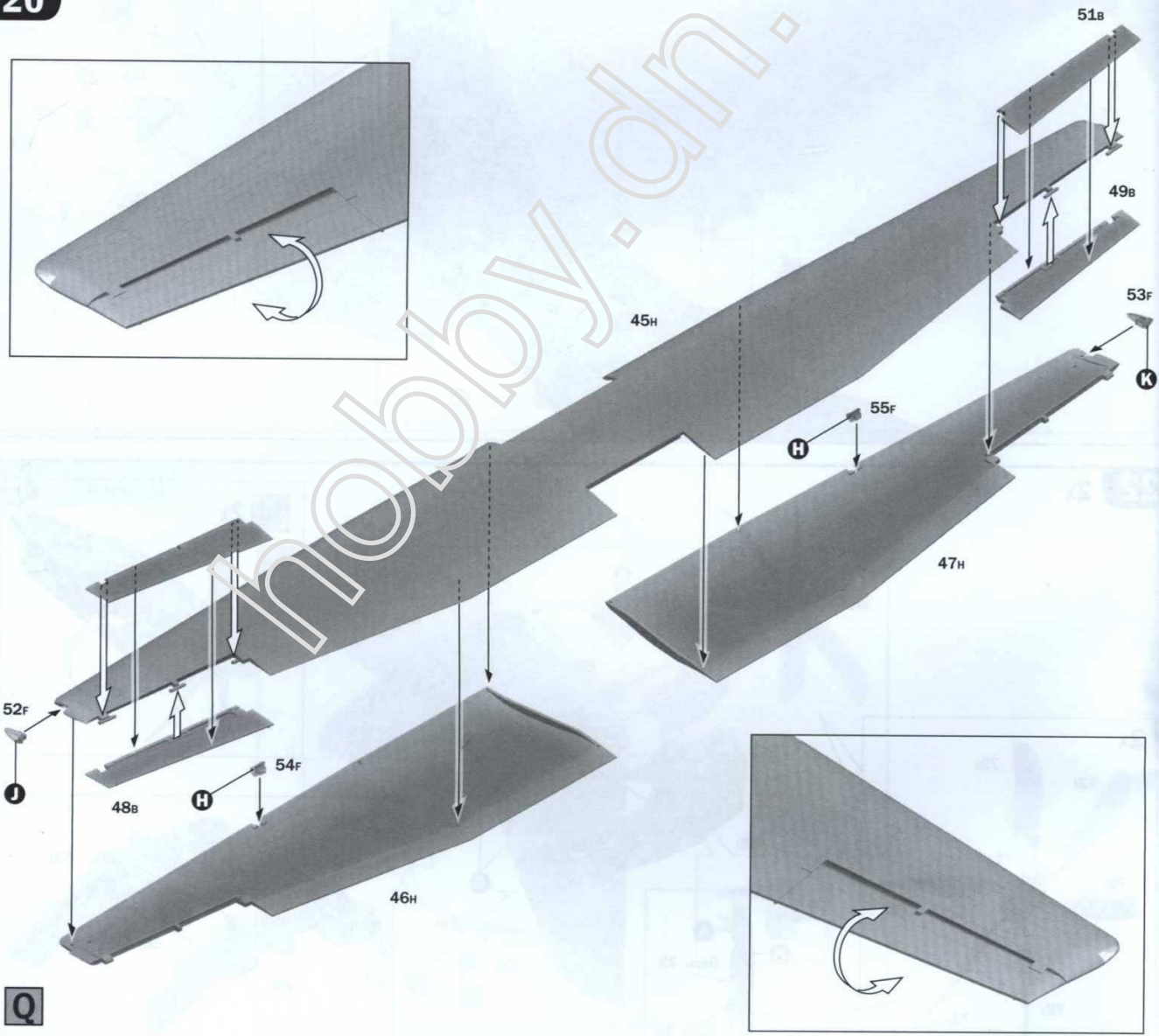
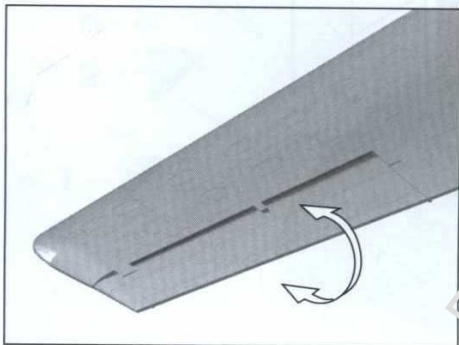
19

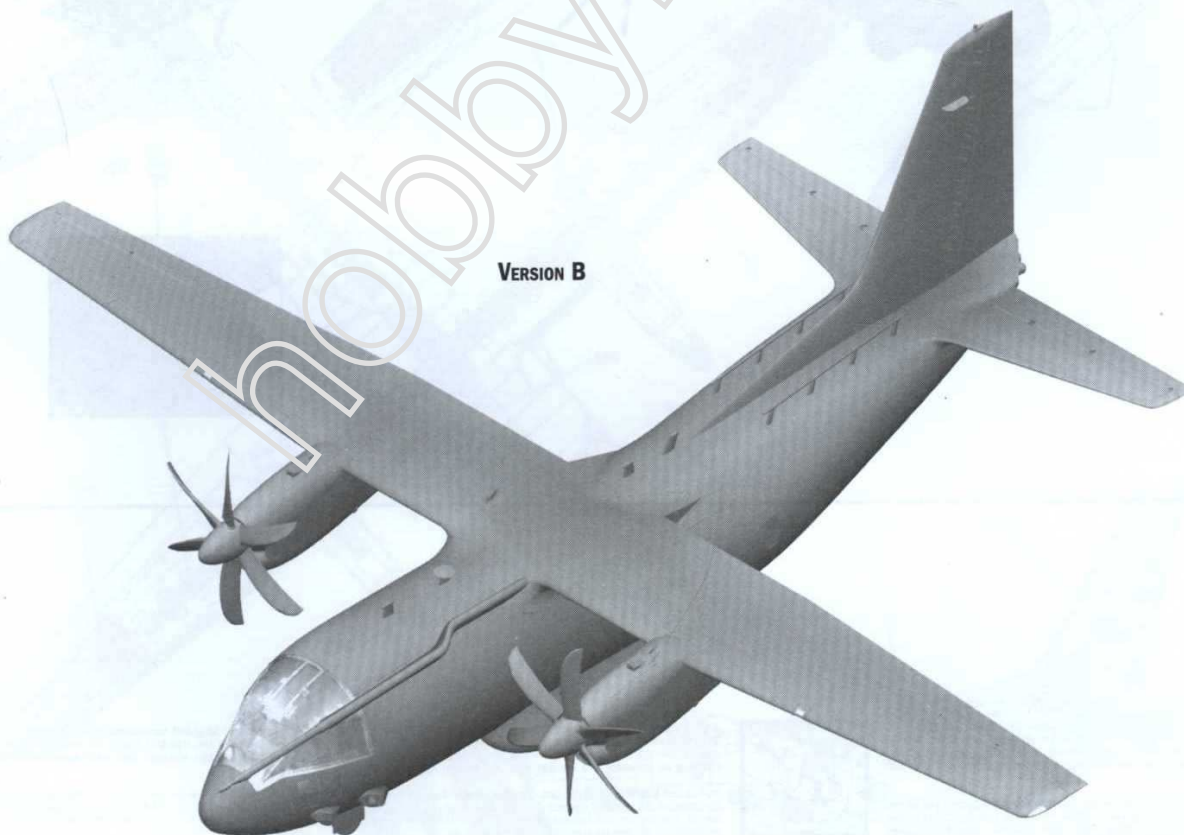
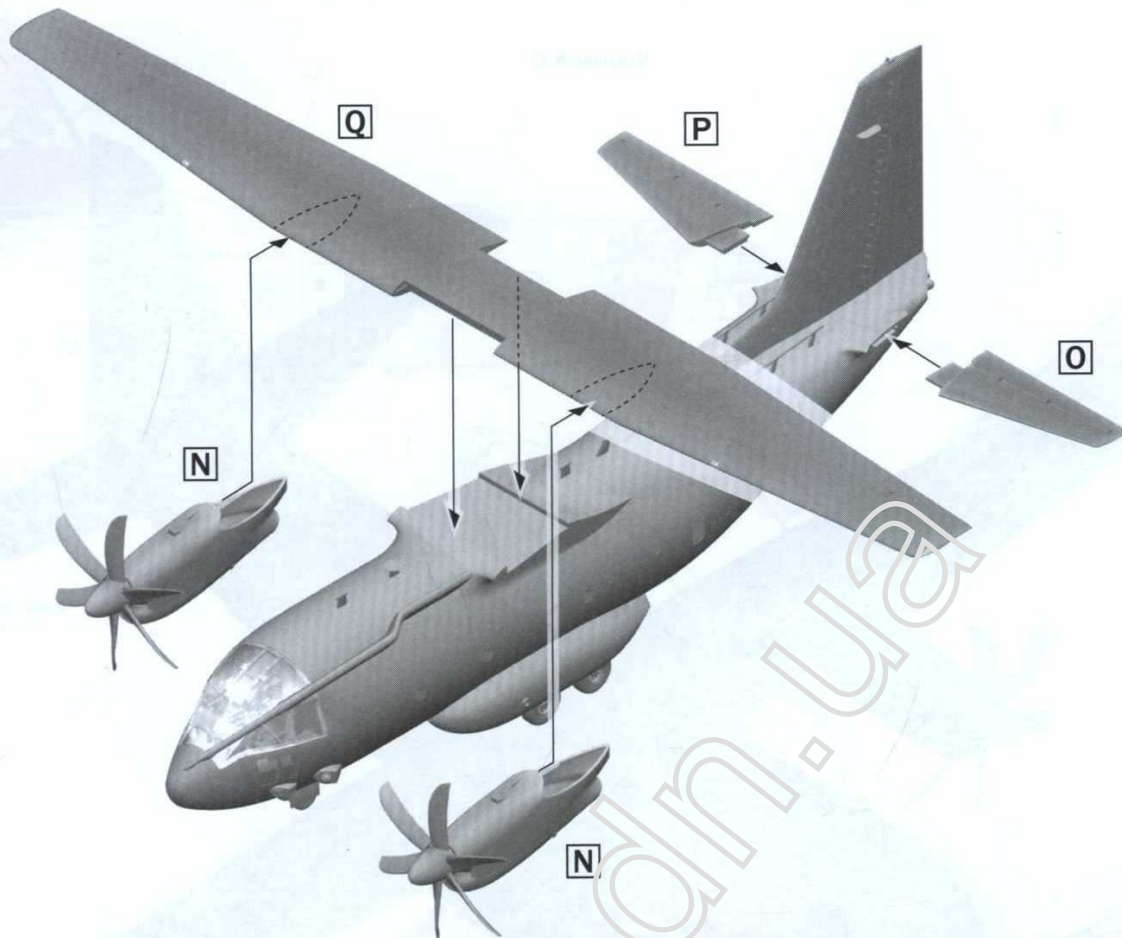
LEFT

RIGHT

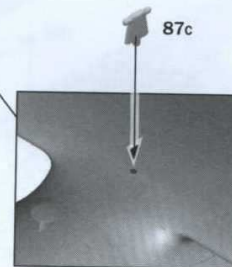
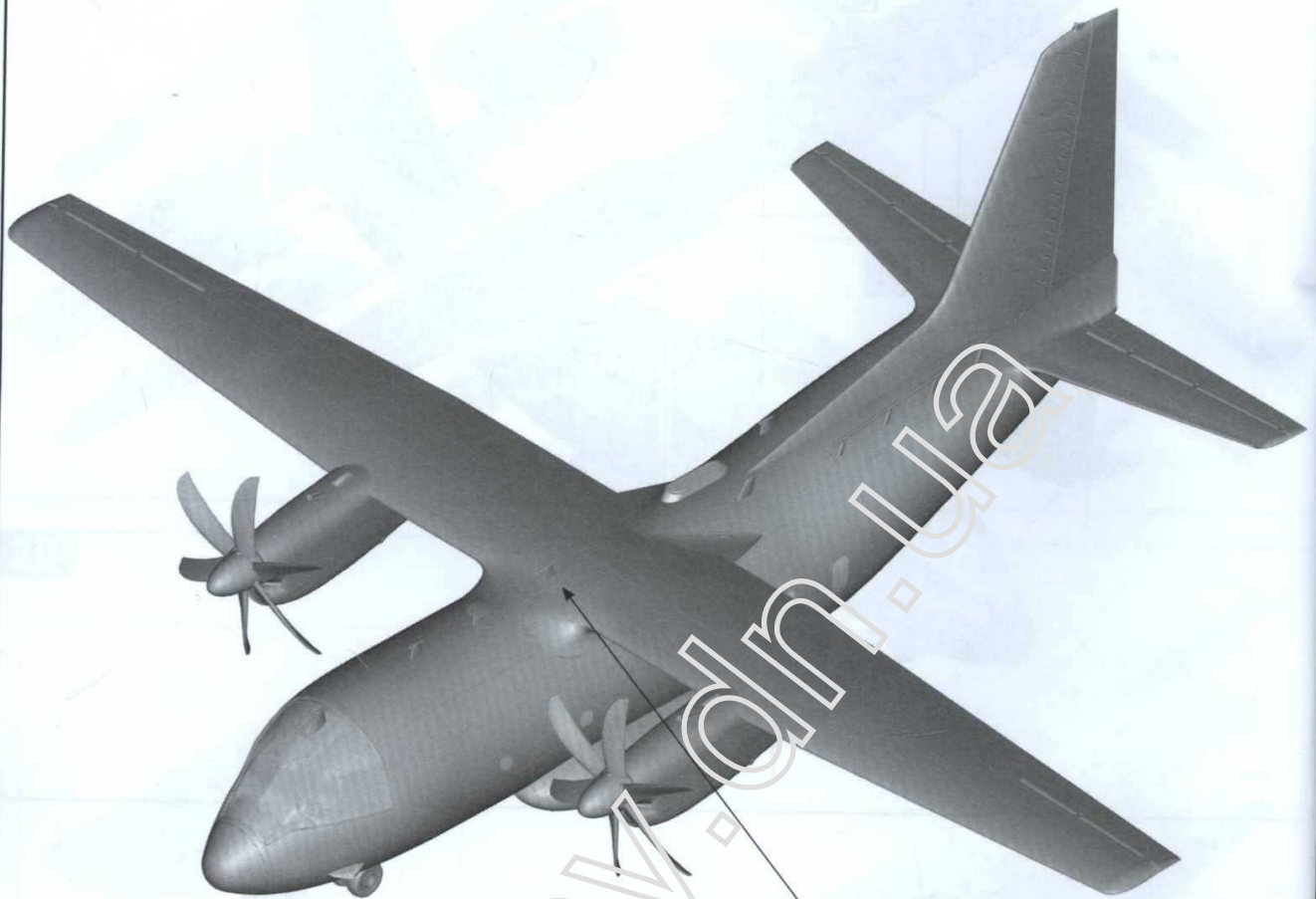


20





## VERSIONS A-C



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio. Immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet: dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decal: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

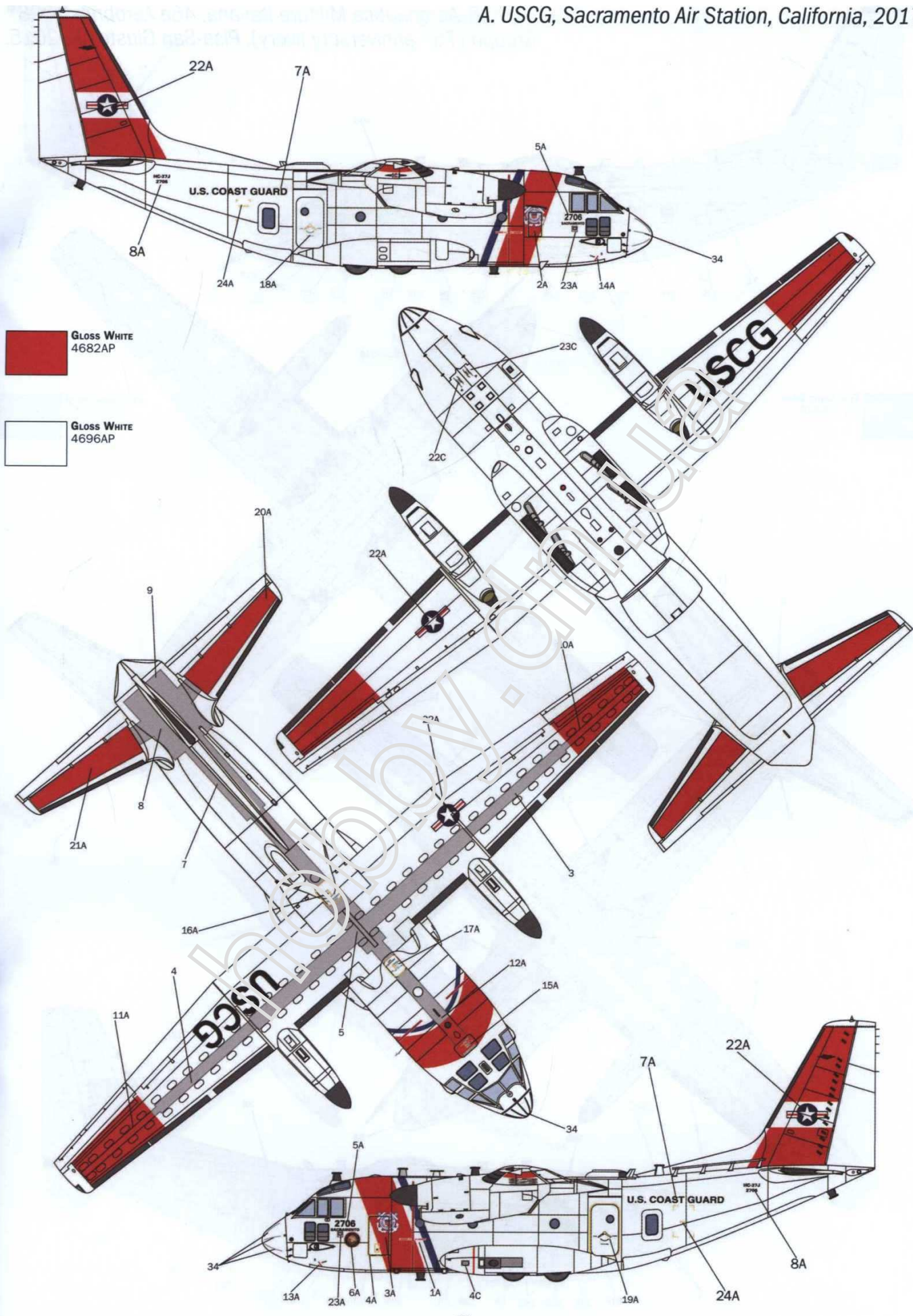
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

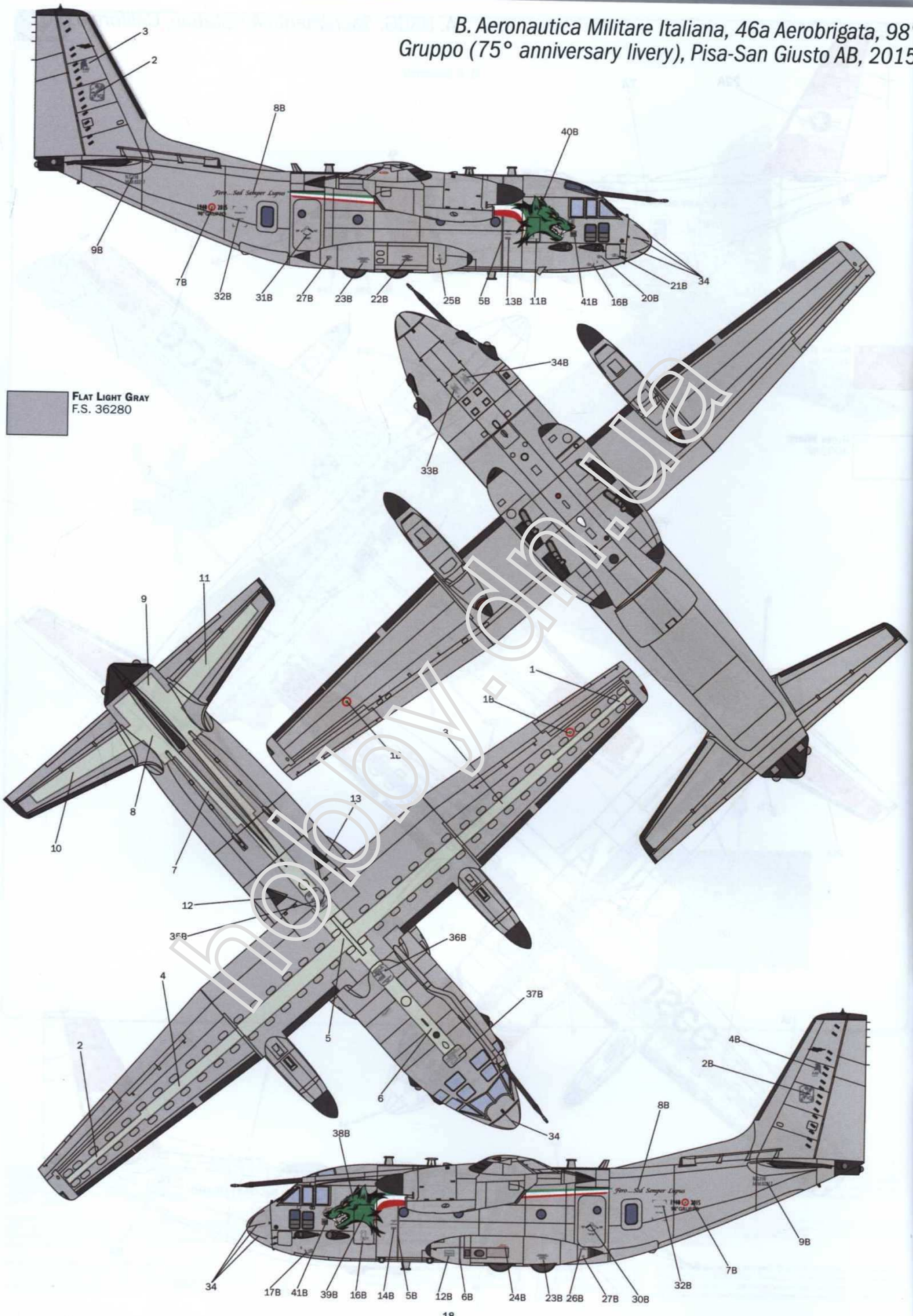
字第一歩使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に約10分浸して、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押しつけてください。マーク面には、かわくまで手触りしないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бушевой основой. Для лучшего прилегания проведите декаль чистой тряпочкой.





B. Aeronautica Militare Italiana, 46a Aerobrigata, 98° Gruppo (75° anniversary livery), Pisa-San Giusto AB, 2015



FLAT LIGHT GRAY  
F.S. 36280

